



ZPRAVODAJ

TRAVČICE a NUČNIČKY

ROČNÍK 11 • II. ČTVRTLETÍ 2014 • PRO OBČANY OBCE ZDARMA



Velkou fotoreportáž z pouti najdete uvnitř zpravodaje

Travčická pouť 2014

LETOŠNÍ TRAVČICKÁ POUŤ SE KONALA VE DNECH 6. - 8. ČERVNA NA NAŠEM HŘIŠTI. LETOŠNÍ PROGRAM SE ROZJEL V PÁTEK, 6. ČERVNA, OD 16.00 HOD. VELMI PĚKNOU UKÁZKOU MYSLIVECKÉHO SOKOLNICTVÍ, KTERÁ BYLA ZAJÍMAVÁ NEJEN UKÁZKAMI DOVEDNOSTÍ DRAVCŮ, ALE I POUTAVÝM VÝKLADEM PANA SOKOLNÍKA.

Program poté pokračoval tradičním setkáním občanů, při kterém hrály tentokrát dvě kapely. Jako první vystoupila kapela z Terezína, Klenot 626, zahrála kvalitní bigbít z vlastní tvorby. Druhým vystupujícím bylo již osvědčené a oblíbené Duo Kanystr, které hrálo dlouho přes půlnoc.

SOBOTNÍ PROGRAM začínal již v ranních hodinách závodem hasičských družstev, O pohár starosty obce Travčice. Náš sbor vyslal do závodů tři družstva. Dvě z nich vyhrála své kategorie, zvláště družstvo veteránů šlo do závodu s velkým sebevědomím a vírou ve vítězství. Závody hasičů přilákaly velké

množství fanoušků, přestože se letos konaly ve stejném termínu Hasičské slavnosti v Litoměřicích. Během dopoledních hodin začal i program pro děti ukázkami vojenské techniky. Děti měly možnost se svézt v bojovém vozidle. Projížďky probíhaly na vytýčené trati v
(Pokračování na následující straně)

Co se chystá

V sobotu 26. července 2014 má svátek Anna. Svatá Anna je patronkou Nučnic, v té době se slavila pouť. I letos proběhne oslava pouťovou zábavou u přívozu. Konkrétní informace o čase a účinkujících dostanete v dostatečném předstihu.



pískovně pana Kruncla. Ten pískovnu k těmto účelům propůjčil, za což mu patří velké poděkování. Projížďky vojenskou technikou probíhaly až do večerních hodin. Po skončení hasičských závodů už měl sobotní program rychlý spád. Na řadu přišlo nejdříve vystoupení pro děti klauna Castenada, pak ukázka pořádkové jednoty PČR, seskok parašutistů a shazování cukrovinek pro děti z letadla. To vše s velkým zájmem dětí i dospělých. Zlatým hřebem sobotního programu byl fotbalový zápas Mazánkovi štamgasti versus Hasiči Travčice. Zápas začínal velkolepým nástupem obou mužstev a nejspravedlivějších rozhodčích. Zápas měl velmi dobrou úroveň až do doby, kdy jeho průběh narušila horda místních fotbalových chuligánů nevhodnými pokřiky, hanlivými transparenty a dýmovnicemi. Pořadatelská služba na chuligány nestačila, naštěstí byla ještě přítomna pořádková jednotka PČR a zasáhla. Chuligány vyvedla mimo areál fotbalového klubu a zápas se mohl v klidu dohrát. Sobotní program končil tradiční pouťovou zábavou, na které zahrála do ranních hodin skupina Fantazie z Polep.

NEDELNÍ PROGRAM začínal ukázkami vojenské techniky a fotbalovým tumajem mladších přípravků. Ten probíhal za účasti našich dvou mužstev a mužstev Libotenic a Terezína. Mladí hráči i hráčky srdnatě bojovali nejen proti soupeřům, ale i proti velkému vedru a tak největší odměnou pro ně bylo nechat se osvěžit zavlažovací kačenou. Tumaj vyhrálo A - mužstvo Travčic. Program pokračoval vystoupením pro děti od agentury STOL - ART až do začátku fotbalového zápasu. Posledním bodem z programu byl fotbalový mistrovský zápas Travčice - Libouchec. Hráči nastupovali k zápasu za velkého vedra a tomu odpovídalo i tempo hry. Travčice nakonec smolně prohrály 2 : 0.

(Pokračování na následující straně)





Letošní pouti nezvykle přálo krásné počasí po celé tři dny a i to pomohlo k velké návštěvnosti. Na závěr patří poděkování všem, kteří se podíleli na všech bodech programu. Zvláštní poděkování patří hoteliérovi Mazánkovi za zajištění občerstvení pro návštěvníky i učinkující.

Luboš Hříbal, místostarosta obce



Léto, vítej mezi námi...

Tak a je to tady.. Zas ten čas utekl jako voda a máme tady léto, které jsme už před časem přivítali písničkou **Léto hraje na kamínky v potoce... letos přišlo léto mezi nás mnohem dříve a jsme jistě za to moc rádi. A neodvratně se blíží i konec školního roku.**

Ale i jaro jsme si ve školce moc užili. Vypravili jsme se s našimi žabími kamarády za domácími zvířátky, kdy jsme si na ně hráli, poznávali jsme je, hledali jsme destičky od maminek k mláďátkům, naučili jsme se písničku Zvířátka na statku a jiné. Děti se byly jako loni tak i letos podívat na domácí zvířátka u kamarádů a i na koně, které se dětem moc líbí.

Protože Emánek s Evelínkou nemají za kamarády jen domácí zvířátka, ale také zvířátka volně žijící, tak jsme se vypravili i za nima. A poznávali jsme zvířátka, která žijí na louce, v lese, ale i ve vodě.

Společně jsme také oslavili svátky jara, Velikonoce, kdy si děti vyráběly papírového kohoutka a slepičku, malovaly vajíčka podle fantazie, různě si je zdobily, vyhledávaly po zahradě Velikonoční nadílku od zajíčka, poznávaly věci typické pro Velikonoce a další.

Vzápětí skončily Velikonoce a byl tady další svátek a to Pálení čarodějnic. Děti se moc těšily, protože je to pro ně zážitek. Vařily lektvary, poznávaly podle čichu ingredience, také vymýšlely, jak který lektvar se bude jmenovat, stavěly chýši, do které vkládaly pavouky, které si vyrobily, kočky, havrany aj. Slet vyvrcholil v pátek, kdy se po celé vesnici rozletěly všechny čarodějnice a čarodějové, které navštěvují naší školku. Neunikla žádná osoba, která se kolem čarodějů a čarodějnic objevila, ihned ji zaklínadlem zaklely v cokoliv je napadlo např. babička-kytička, autíčko-vajíčko. Tak zase za rok uvidíme jak se Slet čarodějnic opět vyvede.

Letos po pár letech se u nás ve školce dělo něco nevídaného... V naší školce byla totiž SVATBA, ale pozor ne jedna, ale rovnou svatby tři. Kdy se rozhodly tři páry Tomášek Kirchner a Barunka Hyšplerová, Svátek Štros a Anežka Záborská, Kubík Lahovský a Stelinka Guntherová uzavřít manželství. Přípravy na svatbu byly velkolepé. Pekl se svatební dort, pekly se koláčky, na stoly se připravovaly papírová růžičky, vyráběla se svatební oznamení. A pak přišel den D, kdy to nastalo, snoubenci byli nervózní jako jejich maminky, ale i my. Přáli jsme si, aby vše dopadlo dobře, jak se sluší a patří a taky, že ano. Nakonec si manželství nikdo nerozmyslel a pan starosta všechny snoubence oddal, přišlo na výměnu snubních prstýnků a na první novomanželský polibek. Novomanželům všichni popřáli hodně lásky a ať jim to dlouho vydrží :-). Poté přišla svatební hostina a tanec novomanželů.

A protože novomanželé nevěděli kam na svatební cestu, tak jsme jim pomohli. Protože jsme se vydali Letadlem za zvířátka na všechny světadíly. Děti poznávaly různá exotická zvířátka, vyráběly si je z krabiček, stavěly jim ohrádky, naučily se písničku o nich, vydaly se také do džungle, kde musely děti

(Pokračování na následující straně)



dávat obzvlášť dobrý pozor, protože mnohdy nevěděly, co za zvířátko na ně může číhat, proto si i na závěr svojí džungli namalovaly. V tomto týdnu jsme s dětmi jeli výlet, který letos nebyl do Zoo, ale do Prahy na Petřín.

Tři týdny jsme v naší školce měli novou paní učitelku na praxi, Terezku Krejzovou, která u dětí byla velmi oblíbená, děti pro ni vařily, malovaly ji obrázky a měly ji rády. Taky i u nás byla oblíbená a doufáme, že ji v naší školce ještě uvidíme.

Na naší planetě nejsou jen zvířátka, ale také lidé a děti, proto jsme se i díky zvířátkům vydali další týden za kamarády po světě. Kdy naše děti byly seznámeny s tradicemi dětí z jiných koutů světa. Navštívili jsme např. kamaráda Kimyho, který žije v Grónsku, kamarádku z Ruska jménem Alisa, která děti seznámila se zajímavými stavbami Ruska, co je u nich zajímavé, vyzkoušely si děti i psát slova v ruštině,...A protože byla letos Olympiáda v Ruském Soči tak jsme se seznámili i s olympiádou. Jaké barvy má olympijská vlajka, která barva co znamená, poslechli jsme si olympijskou hymnu a udělali si Olympiádu v naší školce. Tento týden jsme zakončili Dětským dnem s názvem Zahradka plná řemesel - kdy si děti vyzkoušely házet u kováře podkovou, jako pradelny na valše praly a poté věšely prádlo, jako zedníci stavěly zeď z cihel, u pemíkáře zdobily pemíky, pekly jako pekaři housky a další. Dětský den se velice vyvedl, děti byly odměněny spoustami sladkostí a taky nanukovým dortem.

Poté přišlo dětemi velice oblíbené téma spojené již s létem a to, Hrajeme si na námořníky. Děti si z domova přinesly tričko bílé, na které si textilními barvami namalovaly proužky, postavily si z polykarponky loď a vydaly se na moře. Chytaly ryby, stavěly z modrých víček vlny na moři, malovaly společně velkou loď a maják,...S tímto tématem byly spojené i modré námořnické dny. Toto téma bylo zakončeno Lesní stezkou za pokladem se žabičkami - děti jako žabky v lese skákaly, plnily od žabiček úkoly, slaňovaly, stavěly pro žabičky domečky atd. i tento den se velice povedl a děti hledaly na zahradě od žabiček schovaný poklad. A co v něm bylo? Sladkosti, co jiného :-)

Protože se konec školního roku už vážně rychle blíží, opustí naši školku 11 školáčků, kteří jsou připraveni vykročit v září do 1. třídy tou správnou nohou. A jsou to: Tomášek Paul, Milánek Rožec, Adélka Krchová, Anežka Renetová, Stelinka Guntherová, Anežka Zábranská, Barunka Hyšplerová, Svá-



tik Štros, Kubík Nápravník, Kubík Lahovský a Tomášek Kirchner. Proto jsme pozvali rodiče, prarodiče a kamarády školy a hosty, na naší Závěrečnou besídku, která se konala 25. června od 15.00 hod., aby se přišly rozloučit

nejen s našimi školáčky, ale s námi všemi.

Jménem svým, i jménem všech zaměstnanců školy, vám všem přeji spoustu krásných a slunečních dní, plných zážitků během prázdnin.

Hana Vítková, učitelka MŠ



BLAHOPŘEJEME NAŠIM JUBILANTŮM

Derflerová Milena	30. 4. 1964	50 let	Travčice 172
Vínšová Jana	26. 5. 1964	50 let	Travčice 84
Kubičková Miroslava	13. 4. 1959	55 let	Travčice 47
Hudcová Květoslava	6. 6. 1959	55 let	Travčice 66
Zelený Josef	17. 6. 1959	55 let	Nučničky 30
Lorencová Mária	3. 5. 1954	60 let	Travčice 32
Šimůnková Olga	29. 5. 1954	60 let	Travčice 85
Šolta Václav	12. 6. 1954	60 let	Travčice 41
Lorenc Milan	8. 5. 1949	65 let	Travčice 32
Šustrová Jana	17. 5. 1949	65 let	Travčice 89
Paul Josef	26. 5. 1949	65 let	Travčice 60
Loskotová Jana	8. 6. 1949	65 let	Travčice 160
Stejskal František	29. 6. 1949	65 let	Travčice 151
Mišura Emil	13. 4. 1944	70 let	Travčice 130
Sazečková Václava	14. 5. 1944	70 let	Travčice 103
Koubová Věra	21. 5. 1944	70 let	Travčice 92
Tlatlová Miloslava	8. 5. 1939	75 let	Travčice 142
Strádal Jaroslav	30. 4. 1934	80 let	Travčice 37
Šubrť Václav	27. 5. 1934	80 let	Travčice 31
Krejzová Eleonóra	4. 6. 1934	80 let	Travčice 148

Údaje poskytnuty k 24. 6. 2014



Z činnosti našich hasičů

Po zimě, proložené valnou hromadou a hasičským plesem, jsme se na jaře znovu chystali k tréninkům. K tomu však bylo potřeba více prostoru, než na který jsme byli doposud zvyklí. A tak se vyhlásila hasičská brigáda, na níž se sešlo víc než deset členů. Ti vyklidili žlutou plechovou boudu, která stojí v rohu areálu hřiště a uklidili do ní naše tréninkové a závodní vybavení. Ještě než se výstroj uklidila, bylo potřeba položit v boudě podlahu. Tohoto úkolu se zhostili obecní chlápci F. Bradna a J. Plich st., za což jim patří dík. Mezi zmíněné vybavení nově patří i dva nástříkové terče, které jsme nechali zhotovit v Nových Dvorech, což znamená, že si je už nemusíme půjčovat od kolegů z ostatních sborů.

Ještě před začátkem hasičských soutěží se vedení SDH zúčastnilo kulaté oslavy osmdesátých narozenin dlouholetého starosty, pana Jaroslava Strádala. Za zvuku sirén přijel do čísla popisného 37 Evžen, z něj vystoupili hasičští gratulanti, kteří panu Strádalovi popřáli hodně štěstí, pevné zdraví a spoustu dalších let života.

Na konci dubna se schylovalo k oblíbeným závodům v Terezíně. Bohužel naše veselá tradice (v Terezíně jsme se umístili vždy poslední) byla přerušena nikoliv kvůli kvalitnímu výkonu trávčických sportovců, ale kvůli celkové neúčasti našeho sboru. Žádné další závody se až do pouti nekonaly, takže jsme nudu zabili čtyřmi tréninky.

Velký víkend se blížil a my pilovali techniku nejen o víkendu, ale i v týdnu. V sobotu 7. 6. jsme se ráno sešli na hřišti, připravili závodníště a očekávali naše soupeře. Dorazili dokonce i noví přátelé ze Senomat a znovu nás pozvali na svoje závody. Soutěže o Pohár starosty obce se letos zúčastnilo 6 týmů mužů a po jednom týmu žen a staré gardy. Konečně se nám na domácí půdě podařilo porazit všechna další družstva a domácí B mužstvo vyhrálo s nejlepším časem celý závod. Na pomyslný druhý stupínek se postavil mančaft z Bohušovic, jenž v druhém kole přeskočil o pouhé tři desetiny sekundy domácí áčko.

Svoji kategorii samozřejmě vyhráli i trávčičtí senioři. Poslední pohár patřil dívkám z Bohušovic, které svoji kategorii také zcela nečekaně vyhrály. Na pouti tedy pod hlavičkou Trávčic soutěžila tři družstva a dohromady se sešlo 25 hasičů. Poděkování patří rozhodčím, panu Vrzákoví, panu Dobrotkovi a panu M. Rožkovi st., kteří pod



vedením velezkušeného Kamila Husara z Brozan podali skvělé, objektivní výkony. Další dík od SDH putuje Jitce Mikulecké, vedoucí direktoriátu závodu, dále zdravotnici paní Hudecové a také panu Polkovi a Frantovi Bradnovi ml., kteří se starali o vodní podmínky pro všechny závodníky.

V sobotu odpoledne se také odehrálo exhibiční utkání hasičů se štamgasty z výčepu Davida Mazánka. Zpočátku poklidné utkání se během pár chvil změnilo v peklo, které znají na stadionech v Turecku. Dýmavnice na hrací ploše, nevhodné pokřiky na muže českého fotbalu číslo jedna. To všechno

zapříčinilo vstup speciální pořádkové jednotky do ochozů trávčického stánku. Policie byla naštěstí informována o rizikosti tohoto derby a velký průšvih včas zažehnala. Zápas skončil remízou, ale určitě bude mít dohru u disciplinární komise.

V neposlední řadě bych chtěl poděkovat panu P. Skálovi st. a Honzovi Budínovi, kteří se postarali o výborné občerstvení na pouti. V závěru musím zmínit starostu Miloše Řepu a také zastupitele naší obce. Patří vám velký vděk a uznání celého SDH za podporu a pomoc při činnosti.

Jan Starý

Kategorie /

umístění	Muži	Ženy	Veteráni
1.	Travčice B	Bohušovice n/O	Travčice
2.	Bohušovice n/O		
3.	Travčice A		
4.	Senomaty		
5.	Radešín		
6.	Oleško		

FK Travčice jaro 2014



Mladší přípravek hrála v jamí části sezóny nadstavbové turnaje OP přípravek. Turnaje ukázaly že trpělivá práce s malými fotbalisty začíná být vidět ve výsledcích, ale i na hře. Zlepšující hra se projevila i na výsledku na našem turnaji o Pouťový pohár. Turnaj vyhrálo na A - mužstvo a B - mužstvo bylo čtvrté. Kádr naší přípravek má na konci jamí části šestnáct hráčů a hráček. Na prázdniny naplánovali trenéři soustředění na horách v Jánských Lázních. Tak jim popřejme hezké prázdniny.

Jamí část u dospělých nebyla vůbec jednoduchá. Kádr pro jamí část sezóny se utvořil v podstatě týden před začátkem soutěží. Výsledky zápasů byly celé jaro jako na houpačce, nakonec mužstvo skončilo v konečné tabulce páté. Situace kolem mužstva dospělých není jednoduchá, v nejbližších týdnech se rozhodne o dalším působení v soutěžích.

Připravuje se tradiční turnaj O pohár OÚ Travčice, v sobotu 9. srpna.

L. Hříbal, FK Travčice



Zápis ze zasedání zastupitelstva, které se konalo dne 27. března 2014

Jednání se konalo v zasedací síni Obecního úřadu od 18.30 hod. ukončeno bylo v 19.40 hod.

1. ZAHÁJENÍ.

Starosta přivítal přítomné. Konstatoval, že je přítomno 9 zastupitelů a zastupitelstvo je tedy usnášeníschopné (viz. presenční listina). Zapisovatelem určil paní Jitku Mikuleckou. Ověřovateli byli zvoleni Mgr. Stará a P. Štros.

Starosta přednesl tento program:

- 1) Zahájení
- 2) Kontrola usnesení z minulého zasedání
- 3) Zpráva o činnosti
- 4) Platební výměr za porušení rozpočtové kázně
- 5) Schválení výběrového řízení na opravu cesty
- 6) Vysokorychlostní trať - žádost o vyjádření ke studii z hlediska Územního plánu
- 7) Stanovení formy a ceny užívání obecního pozemku č.p. 204/21 u Labe
- 8) Diakonie Litoměřice - žádost o finanční pomoc
- 9) Knihovna K.H. Máchy Litoměřice - žádost o finanční spoluúcast
- 10) Žádost o vysvětlení ke způsobu likvidace skládky vůči městu Lovosice

- 11) Beránkovi č.p. 46 - žádost o smýcení borovice
- 12) Schválení výsledku hospodaření
- 13) Schválení účetní závěrky

Další doplnění programu, nebo připomínky zastupitelů nebyly vzneseny.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje přednesený program a ověřovatele zápisu Mgr. Starou a P. Štrose.

Hlasování: Pro: 9

Usnesení: bylo schváleno.

2. KONTROLA USNESENÍ Z MINULÉHO ZASEDÁNÍ

Kontrolou bylo zjištěno, že nebylo splněno usnesení v bodu 7 - nebylo provedeno výběrové řízení na výměnu oken a dveří u zadního vchodu kulturního domu. Starosta odvodnil pozdržení tohoto úkonu významným zásahem do rozpočtu obce ze strany Regionální rady severozápad.

3. ZPRÁVA O ČINNOSTI

Starosta seznámil zastupitele s těmito záležitostmi

■ Diecézní charita Litoměřice děkuje občanům za dobrosrdečnost při Tříkrálové sbírce. Bylo vybráno v Travčicích 8 400,- Kč a v Nučnickách 1 664,- Kč.

■ byla provedena zkouška LED osvětlení

na stožáru u čekárny. Bylo zjištěno, že lampa o výkonu 50W nahradí současnou o výkonu 250W. Z důvodu značné úspory budou lampy na vysokých stožárech postupně vyměňovány.

■ z důvodu sporů s vyvazováním sportovních lodí u přívozního mola bude F. Bradna postupně vyrábět plovoucí molo, které bude sloužit sportovním a rekreačním účelům.

■ F. Bradna a V.a M. Rožcové vyrobili v rámci rozšiřování herních prvků pro děti dvě lanovky. Připraví podmínky pro tzv. slackline.

■ Odemykání vody je z důvodu nepřízné počasí odloženo na 30. dubna. Bude spojeno s pálením čarodějnic.

4. PATEBNÍ VÝMĚR ZA PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ

Regionální rada severozápad jako poskytovatel dotace vyměřila za údajné porušení rozpočtové kázně finanční odvod ve výši 1 843 072,- Kč. Sankcionovány jsou dvě záležitosti:

1) platba firmě provádějící management byla původně uznatelným nákladem nyní z důvodu údajné špatné formulace ve smlouvě nové vedení Regionální rady neuznává. Jedná se o částku 180 000,- Kč.

2) na naši žádost o svolení k pronájmu kiosku na přívozu nebylo reagováno. Kiosk

byl z důvodu výpovědi minulého nájemce, z důvodu časové tísně a z důvodu nezájmu o tuto pozici pronajat bez výběrového řízení na jednu sezónu v roce 2012.

Za tyto dvě záležitosti námi nezaviněné jsme nyní trestáni touto obrovskou částkou. Platební výměr byl z důvodu možných dalších sankcí uhrazen.

Byla zpracována a na Regionální radu doručena žádost o prominutí odvodu a penále. Ústně jsme byli vedoucím projektu ubezpečeni, že naše žádost bude vyslyšena. Tento krok byl údajně učiněn na základě tabulek, které jsou součástí dotačních podmínek. Takové věci, když nesouvisí s trestnou činností se údajně odpouští. Věřme tedy, že tomu tak bude i na papíře a poukázané peníze budou vráceny.

Platební výměr i žádost o prominutí starosta zastupitelům předložil. V diskusi byl vyjádřen odpor ke způsobu zpětného čerpání poskytnutých dotačních peněz.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo bere na vědomí platební výměr, schvaluje včasný převod sankce ve výši 1 843 072,- Kč na účet Regionální rady z důvodu odvrácení nebezpečí dalšího případného penále. Schvaluje kroky starosty ve věci Žádosti o prominutí odvodu a penále

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

5. SCHVÁLENÍ VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ NA OPRAVU CESTY.

Výběrové řízení na opravu lesní cesty do Nučiček provedla firma Klastř o.p.s. Dle díkce zákona byly osloveny 3 firmy, z nichž jedna nespĺňovala požadavek ohledně oprávnění ke stavbě cest. Byly posuzovány tedy 2 firmy - Chládek a Tintěra a.s a Daps s.r.o. jako vítěz byla vyhodnocena firma Daps s.r.o.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje výsledek výběrového řízení a pověřuje starostu podepsáním Smlouvy o provedení předmětné dodávky s firmou Daps s.r.o

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

6. VYSOKORYCHLOSTNÍ TRATĚ - ŽÁDOST O VYJÁDŘENÍ KE STUDII Z HLEDISKA ÚZEMNÍHO PLÁNU.

Starosta předložil zastupitelům studii návrhu vysokorychlostní tratě a žádost autora studie o vyjádření z hlediska Územního plánu obce. Dle dodaného nákresu trasy bylo zjištěno, že linie trati částečně zasahuje do průmyslové zóny (Severofrukt) obce.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo pověřuje starostu zaslat autoru studie a žadateli o vyjádření firmě NDCon s.r.o sdělení, že navrhovaná trasa vysokorychlostní tratě částečně zasahuje do průmyslové zóny naší obce.

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

7. STANOVENÍ FORMY A CENY UŽÍVÁNÍ OBECNÍHO POZEMKU U LABE

Obecní parcela č. 204/21 vedle přívozu se stala předmětem zájmu rybářů. Je třeba stanovit formu užívání a cenu za užití obecního pozemku. Starosta navrhuje za každý zabraný čtvereční metr a den 5,- Kč.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší účtovat za každý zabraný čtvereční metr parcely č. 204/21 5,- Kč denně. Poplatky bude na základě vystavení příjmového dokladu vybírat převozník.

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo přijato.

8. DIAKONIE LITOMĚŘICE - ŽÁDOST O FINANČNÍ POMOC.

Instituce se potýká s nedostatkem finančních prostředků. Pečuje o mentálně postižené a její činnost se dotýká i naší obce. V minulém roce jsme Diakonii poskytly částku 6 000,- Kč. Je navrhováno, stejnou částku poskytnout i v tomto roce.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší poskytnout diakonii Litoměřice finanční podporu ve výši 6 000,- Kč.

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

9. KNIHOVNA K.H. MÁCHY - ŽÁDOST O FINANČNÍ VÝPOMOC

Stejně, tak jak všude jinde i na provoz knihovny byly omezeny dotace. Aby knihovna mohla fungovat v dosavadním rozsahu, žádá obec o finanční podporu. V naší obci je registrováno 38 půjčovatelů. Je tedy třeba provoz knihovny zachovat a dodavatele knih podpořit. Knihovna žádá podporu ve výši 5,- Kč na obyvatele a rok. Jelikož nás je cca 600, jedná se o částku 3 000,- Kč.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší poskytnout knihovně K.H. Máchy finanční výpomoc ve výši 3 000,- Kč.

Hlasování Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

10. ŽÁDOST O VYSVĚTLENÍ KE ZPŮSOBU LIKVIDACE SKLÁDKY VŮČI MĚSTU LOVOSICE.

Protože z různých zdrojů přichází informace o způsobu likvidace bývalé skládky zakrytím folií, narůstají obavy z budoucího možného ohrožení našich občanů kontaminovanou vodou. Zastupitelé se usnesli získat informace od správce skládky města Lovosice. Byla nabídnuta spolupráce Dr. Kubátem fundovaným v oboru hygieny.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší pozvat do příštího zasedání zástupce odboru životního prostředí města Lovosice.

Hlasování: pro: 9
Usnesení bylo přijato

11. BERÁNKOVI Č.P. 46 - ŽÁDOST O SMÝCENÍ BOROVICE.

Na veřejném prostranství před domem č.p. 46 stojí borovice, která svými kořeny na-

rušuje chodník a základy domu. Manželé Beránkovi žádají její odstranění. Zastupitelé žádost schvalují.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší schválit žádost manželů Beránkových o smýcení borovice před domem č.p. 46

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

12. SCHVÁLENÍ VÝSLEDKU HOSPODAŘENÍ

Zastupitelé projednali hospodářský výsledek za rok 2013 ve výši 1 301 262,57 Kč.

Návrh na usnesení: Zastupitelstvo obce schvaluje hospodářský výsledek za rok 2013 ve výši -1 301 262,57 Kč a převedení z účtu 431 - výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení na účet 432 - nerozdělený zisk minulých let.

Hlasování: Pro: 9
Usnesení bylo schváleno.

13. SCHVÁLENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Zastupitelům byla předložena dokumentace týkající se účetní závěrky za rok 2013. Zastupitelé dokumenty projednali, a se usnesli účetní závěrku schválit.

Návrh na usnesení: zastupitelé schvalují účetní závěrku za rok 2013.

Hlasování: pro: 9
Usnesení bylo přijato.

14. DISKUZE

Zasedání se zúčastnili zástupci FK Travčice pánové Jelínek, Tlatla a Rittich st. V diskusi vystoupili a požádali zastupitele o finanční podporu na provoz fotbalového klubu ve výši 55 000,- Kč. Klub se dostal do potíží odchodem sponzora a trenéra. V zájmu zachování existence zastupitelstvo rozhodlo o jeho podpoře.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší poskytnout 55 000,- Kč na zabezpečení provozu fotbalového klubu.

Hlasování: Pro: 8 Zdržel 1
Usnesení bylo schváleno.

15. ZÁVĚR

Starosta poděkoval přítomným za rozumný přístup k řešení problémů, poděkoval všem za účast a zasedání v 19.40 ukončil.

V obci Travčice dne 27 .3. 2014

Zapsal:

Mikulecká Jitka

Ověřovatel zápisu:

Mgr. Olga Stará

Ověřovatel zápisu:

Pavel Štros

Starosta obce:

Řepa Miloš

Místostarosta:

Hříbal Luboš